



Kurz obchodných spoločností v právnej angličtine

OCHUTNÁVKA: Formy podnikania

JUDr. Juraj Kotrusz
info@pravnypreklad.sk



www.facebook.com/pravnypreklad



www.linkedin.com/in/juraj-kotrusz



Doing / Conducting Business

- perpetual intentional activity undertaken by entrepreneur in his own name and own risk, in order to gain profit
- **businessman / entrepreneur / merchant / tradesman**
- identity of business is usually registered by state and is different from personal (private) identity
- **DBA („doing business as“) filing** – creation of separate commercial identification without creation of separate entity
- business activity through:
 - a) **individual** – sole practitioner
 - b) **group of individuals** – partners
 - c) **legal entity** – company / corporation
- business activity requires permission from state (**trade licence**) and is subject to **taxation of incomes**



Natural Person - Entrepreneur

- = an individual who runs an **unincorporated business** on his own
- = **self-employed individual / sole entrepreneur / sole trader / sole proprietor / sole practitioner (professional practice)**
- natural person conducting business under **trade licence** granted by the Trade Office (District Office – Section of Trade)
- registered in / with the **Trade Register of the Slovak Republic**
- is identified by:
 1. business name
 2. identification number (IČO)
 3. place of business / address of establishment
 4. registration number



Partnership

- = an **association of two or more individuals** formed for the purpose of carrying on a business based upon partnership agreement
- does not represent separate legal entity
- partners **have joint and several liability** for actions of partnership
- **personal activity** of members is required
- corresponds to **association of individuals** in the Slovak Republic (as opposed to civic/civil association) established by association contract
